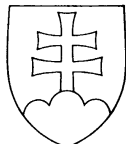


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 8950/37/2025-32029/2025/370840106/Z60

Bratislava 9.10.2025



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

z menu č. 60 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4467-8908/37/2008/Ver/370840106 zo 24.09.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.12.2008 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Danucem Slovensko, a.s. závod Rohožník“ (ďalej len „prevádzka“),

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Danucem Slovensko a.s.

Sídlo:

906 38 Rohožník

Identifikačné číslo organizácie:

00 214 973

Variabilný symbol prevádzky:

370840106

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 60 integrovaného povolenia je:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. (3), písm. b) bod č. 1.3 zákona o IPKZ – konanie na vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd alebo do podzemných vôd

i n š p e k c i a u d e ľ u j e s ú h l a s

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.3 zákona o IPKZ na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd alebo do podzemných vôd

V časti II. Podmienky povolenia, písm. B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, sa body č. 2.6 až 2.8 nahrádzajú nasledovným znením:

2.6 Vody z povrchového odtoku z dažďovej kanalizácie západnej a centrálnej časti areálu sú čistené v gravitačnom odlučovači oleja CHP-6 s kapacitným prietokom 3,5 až 5,3 l/s a sú vypúšťané do melioračného kanála Štrkovec, ktorý zaústňuje do odvodňovacieho kanála Vajar. Čistenie odlučovača bude prebiehať v intervale minimálne 1x6 mesiacov tak, aby bola zabezpečená jeho garantovaná účinnosť čistenia, o čistení musí byť vyhotovený záznam.

2.7 Vody z povrchového odtoku z dažďovej kanalizácie východnej časti areálu sú čistené v dvoch celkoch, v prvom sú prečistené v ORL s kapacitným prietokom 200 l/s (KL 200/4 sII) a v druhom sú prečistené v ORL s kapacitným prietokom 150 l/s (KL 150/3 sII) a 50 l/s (KL 50/1). Čistenie ORL bude prebiehať v intervale minimálne 1x6 mesiacov tak, aby bola zabezpečená jeho garantovaná účinnosť čistenia, o čistení musí byť vyhotovený záznam.

2.8 Podmienky vypúšťania a monitorovania vôd z povrchového odtoku:

Lokalizácia výustu: 48°27'39''N, 17°11'32'' E – vyústenie kanalizácie dažďovej kanalizácie západnej a centrálnej časti areálu a 48°27'35''N, 17°11'54''E dažďovej kanalizácie východnej časti areálu.

1. *Spôsob vypúšťania:* diskontinuálne, v závislosti od zrážok.

2. *Koncentračné hodnoty určené pre jednotlivé ukazovatele znečistenia:*

Ukazovateľ	Jednotka	Koncentračné hodnoty
Nepolárne extrahovateľné látky (NEL _{ič})	mg.l ⁻¹	1
Nerozpustné látky (NL)	mg.l ⁻¹	25

3. *Odporúčané metódy na stanovenie jednotlivých ukazovateľov limitných hodnôt:*

Podľa Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. V prípade, že limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde, možno použiť aj inú metódu.

4. *Miesto odberu, početnosť odberu vzoriek, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:*

Na mernom objekte nachádzajúcom sa na odtoku z horizontálneho odlučovača olejov pôvodnej vetvy a na merných objektoch oboch častí novej vetvy, 4 x ročne s minimálnym rozstupom 60 dní bodová vzorka (NL) a 1 x štvrťročne bodová vzorka (NEL_{ič}), odber podľa príslušnej STN.

5. Odbery vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených prípustných ukazovateľov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do povrchových vôd a vôd z povrchového odtoku vykonávajú akreditované laboratória pre oblasť odpadových vôd podľa požiadaviek slovenskej technickej normy. Vzorky nesmú byť odoberané v čase extrémnych klimatických

- a hydrologických podmienok. Vzorkovanie musí byť v priebehu kalendárneho roka rovnomerne rozložené.
6. Nakoľko do dažďovej kanalizácie sú zaústené chladiace vody, prevádzkovateľ je povinný sledovať ukazovatele nerozpustné látky, teplota, pH, konduktivita, toxicita a rozpustené látky pri 550 °C v intervale 6x za rok. Miesto odberu vzoriek je usadzovacia nádrž. Vzorkovanie musí byť v priebehu kalendárneho roka rovnomerne rozložené.
 7. Vydaný súhlas na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku je platný do 31.10.2035.
 8. V prípade medzného (prívalového) dažďa a naplnení kapacity zariadení na čistenie dažďových vôd je prevádzkovateľ povinný v čo najskoršom čase vyčistiť melioračný kanál.

V časti II. Podmienky povolenia, písm. B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, sa vkladá bod č. 2.12:

2.12 Za účelom zachytávania NL pred ORL prevádzkovateľ zväži vybudovať usadzovaciu nádrž pre vody z povrchového odtoku z dažďovej kanalizácie východnej časti areálu.

Na koniec časti II. Podmienky povolenia, písm. A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre odber vôd sa dopĺňa nasledovný text:

- prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje o množstvách odoberaných podzemných vôd raz ročne poverenej osobe,
- v súlade s vodným zákonom v platnom znení je odberateľ povinný platiť poplatky, ak množstvo odobratej povrchovej vody presiahne množstvo 15 000 m³ za kalendárny rok alebo 1 250 m³ za mesiac, ktorých výška sa určuje podľa príslušného nariadenia vlády SR, ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd v platnom znení,

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4467-8908/37/2008/Ver/370840106 zo 24.09.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.12.2008 v znení neskorších zmien pre prevádzku „**Danucem Slovensko, a.s. závod Rohožník**“, prevádzkovateľa **Danucem Slovensko a.s.**, 906 38 Rohožník, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.3 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, **Danucem Slovensko a.s.**, 906 38 Rohožník, IČO 00 214 973, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia doručenej dňa 27.6.2025 pre prevádzku „**Danucem Slovensko, a.s. závod Rohožník**“. Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 8950/37/2025-22690/2025/Z60 zo dňa 2.7.2025 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

Predmetom žiadosti bolo povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku cez dažďovú kanalizáciu západnej a centrálnej časti areálu, dažďovej kanalizácie východnej časti areálu a určenie podmienok periodického monitorovania nerozpustných látok v dažďovej kanalizácii.

Dôvod zmeny intervalu kvartálneho monitorovania na interval 4 x ročne s minimálnym rozstupom 60 dní je, že v prípade počasia bez zrážok častokrát nie je možné vykonať potrebné odbery. Zároveň počas zvýšeného množstva zrážok dochádzalo k nahromadeniu nerozpustných látok (NL). Vzhľadom na podmienky povolenia vzorky nesmú byť odoberané v čase extrémnych klimatických a hydrologických podmienok. Na základe týchto faktov bola upravená periodicita odberov vzoriek za účelom monitorovania parametra NL. Ostatné podmienky vypúšťania vôd z povrchového odtoku z dažďovej kanalizácie ostali nezmenené.

Inšpekcia zároveň doplnila podmienkovú časť integrovaného povolenia týkajúcu sa odberu podzemných vôd.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány nevyjadrili.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 9 zákona o IPKZ a zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.
riaditeľ

Doručí sa:

Účastníkom konania:

1. Danucem Slovensko a. s., Rohožník, 906 38 Rohožník
2. Obec Rohožník, Školské námestie 1, 906 38 Rohožník
3. Obec Sološnica, 527, 906 37 Sološnica
4. SVP, š.p., Radničné námestie 8, 969 01 Banská Štiavnica

Dotknutému orgánu (po nadobudnutí právoplatnosti):

5. Okresný úrad Malacky, Odbor životné prostredie, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky